

La intriga de MIRAR adentro

Texto: PAULA GARCÍA-MASEDO

99 minutos en tensión: *The Competition* es la intensa narración de la segunda fase del Concurso del Museo Nacional de Andorra, en el que tomaban parte Nouvel, Gehry, Perrault, Hadid y (un fallido) Foster. El director, Ángel Borrego (OSS), rueda el funcionamiento interno de este formato de competencia gracias al acuerdo con el Gobierno del país, por el cual las cámaras debían seguir lo que ocurría tanto dentro de los estudios como durante las deliberaciones del jurado.

Procesos de proyecto, obsesiones y tácticas, relaciones personales, instituciones y el día a día de largas jornadas de trabajo, son los agentes de una película cuya mirada inédita expone, en tercera persona pero con el suspense de un *thriller*, cómo estos procesos, normalmente privados, tienen lugar, dejando al espectador las preguntas acerca de la sostenibilidad del formato, el éxito de los métodos y la pertinencia de las formas de decisión.

Quizá el título en inglés señale cómo esto tiene algo de campo de juego, con las torpezas y aciertos del largo entrenamiento resuelto en un nervioso encuentro final.

<www.o-s-s.org>

The intrigue of LOOKING within

99 minutes of tension: *The Competition* is the intense narration of the second phase of Andorra's National Museum Competition, in which Nouvel, Gehry, Perrault, Hadid and a (unsuccessful) Foster took part. The director, Ángel Borrego (OSS), films the inner workings of this competition format thanks to the deal with the country's government, for which cameras must follow everything that happens both in the studios and during the course of the judges' deliberations.

Project processes, obsessions and tactics, personal relations, institutions and the day-to-day of long full-time hours are the players in a film whose unedited look exposes, in the third person but with all the suspense of a thriller, how these (normally hidden) procedures take place, leaving the spectator with questions regarding the sustainability of the format, the success of the methods and the appropriateness of the decision-making. Perhaps

the title points to how this is something of a playing field, with all the blunders and skills of long preparation boiling down to a nervous final meeting.

<www.o-s-s.org>



One cameraman was sent to each architectural office. Three more were at the jury. This is the result...

OSS presents *The Competition*. Produced and Directed by Angel Borrego Cubero. Edited by Simon Lund. Music by César Bartolomé. With gratitude to the Government of Andorra, Jean Nouvel, Dominique Perrault, Frank Gehry, Zaha Hadid and Norman Foster. Extended thanks to Lord Culture, Fundación Arte y Derecho, UPM, SB and SR. Cameras by Gaik Urzaliz, Loveto García, Saia Verd, Simon Lund and Angel Borrego. PR by Simona Rota.